ОБЩИНСКИ СЪВЕТ - КАСПИЧАН

9930, гр.Каспичан, ул."Мадарски конник" № 91, тел.05351 / 74-14
e-mail: kaspichan_obs@abv.bg

ОБЩИНСКИ СЪВЕТ
п. код 9930 Каспичан
индекс и дата ВДС 234
20.07.2020г.
срок на изпълнение

ДО
ОБЩИНСКИ СЪВЕТ
КАСПИЧАН

ДОКЛАДНА ЗАПИСКА

ОТ РАЛИЦА ТОДОРОВА
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

ОТНОСНО: Подписване на споразумение за сътрудничество между град Плиска, община Каспичан, обл.Шумен и град Корфинио ,регион Абруцо ,Италия

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА ОБЩИНСКИ СЪВЕТНИЦИ,

С Решение № 512 по протокол № 39 от 26.01.-2018 г. на Общински съвет Каспичан е прието принципно решение за подкрепа на бъдещо сътрудничество и побратимяване на град Плиска, община Каспичан с град Корфинио ,регион Абруцо ,Италия. След приемане на Решението в гр.Плиска е учредено Сдружение „Комитет за побратимяване и сътрудничество Плиска – Корфинио", като една от основните му цели е организиране и подпомагане на процеса на побратимяване на общностите на гр.Плиска и гр.Корфинио. Инициативата за побратимяване между двете селища е започнала през лятото на 2017 година, когато град Плиска е посетен няколко пъти от Почетния консул на Италия във Варна. Основната причина е, че двете населени места са първи столици в своите държави и желаят да установят социални, културни и икономически контакти и да реализират обмен на постижения и практики в обществения живот, поддържане на тесни приятелски взаимоотношения, чрез реализиране на планирани и спонтанни общи прояви и събития. Чрез подписване на настоящото споразумение двете страни ще могат да кандидатстват и реализират съвместни проекти и дейности свързани с културния обмен и развитието на туризма. Съгласно разпоредбата на чл.61,ал.1 от ЗМСМА Общинското сътрудничество се осъществява на основата на подписано споразумение за сътрудничество, което се одобрява от съответните общински съвети.

В духа на общото историческо наследство и възможностите за провеждане на съвместни културни прояви са проведени разговори с Почетния консул на Италия във град Варна г-н Антонио Таркуинио.

Във връзка с гореизложеното и на основание чл.21, ал.2 от ЗМСМА , предлагам Общински съвет Каспичан да приеме следното

РЕШЕНИЕ:

На основание чл. 21,ал.2 във връзка с чл.61, ал.1 от ЗМСМА Общински съвет Каспичан :

1.Дава съгласие Кметство град Плиска, община Каспичан, област Шумен да сключи Споразумение за сътрудничество с град Корфинио, регион Абруцо ,Италия

2.Одобрява проекта на Споразумение за сътрудничество между Кметство град Плиска, община Каспичан ,област Шумен и град Корфинио, регион Абруцо, Италия, съгласно Приложение № 1.

3.Възлага на Кмета на град Плиска да подпише Споразумението за сътрудничество.

4.Упълномощава Кмета на община Каспичан да подпише Договор за сътрудничество и съвместна дейност със Сдружение „Комитет за побратимяване и сътрудничество Плиска – Корфинио“, ЕИК: 205230726, седалище и адрес на управление гр.Плиска, ул.“Димитър Благоев“ № 2, представлявано от Димитър Стойнов – Председател на Управителния съвет.

ВНОСИТЕЛ:
РАЛИЦА ТОДОРОВА
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ОБЩИНСКИ СЪВЕТ КАСПИЧАН

Приложение № 1
Проект !

СПОРАЗУМЕНИЕ

за Сътрудничество между Кметство град Плиска, община Каспичан, област Шумен и град Корфинио, регион Абруцо, Италия

Днес.....2020 т. се подписа настоящото Споразумение за сътрудничество между :

1. Кметство град Плиска, община Каспичан, област Шумен , представлявано от Тонка Начева – Кмет

и

2.Град Корфинио, регион Абруцо, Италия, представляван от .....

наричани по-нататък „договарящи страни“,

Основавайки се на традициите на приятелските отношения между народите на двете страни и на положителния опит на тяхното сътрудничество,

като отчитат всички права, задължения и отговорности, които имат техните страни като членки на Европейския съюз,

водени от желанието да дават своя скромен принос за тяхното укрепване, като сътрудничат във всички области за създаване на истинско партньорство между тях,

убедени в необходимостта от укрепване на европейската солидарност, основавайки се на всеобщите ценности: свобода, демокрация и справедливост,

потвърждавайки своята вярност към задълженията, произтичащи от международното право и от Устава на Организацията на обединените нации,

убедени, че съвместните усилия на техните представители може и трябва да съдействат за благото на техните общини и на техните граждани,

като желаят да съдействат, в рамките на своите правомощия, за развитието и укрепването на приятелството и сътрудничеството между България и Италия,

страните се договориха за следното:

Чл.1 Град Плиска и град Корфинио ще развиват отношенията си на основата на принципите на доброволност, равноправие, разбирателството, взаимен интерес и взаимното уважение, гъвкавост и динамичност, прозрачност и отговорност.

Чл.2 Договарящите се страни ще подпомагат и съдействат чрез Стопанските камари и Търговско-промишлените палати за установяване на делови контакти между фирмите, кооперациите и стопанските субекти, намиращи се на тяхна територия.

Чл.3 Договарящите се страни ще улесняват и насърчават преките инвестиции на капитали, които са от взаимен интерес.

Чл.4 Цели и области на сътрудничество:

4.1. Опазване на околната среда - Като съзнават глобалния характер на проблемите на опазването на околната среда, двете страни възнамеряват да насърчават сътрудничеството си в тази област, чрез обмен на информация и чрез конкретни споразумения на ниво общини, фирми и организации.

4.2. Туризъм – На базата на туристическия си потенциал и създадена туристическа инфраструктура двата града ще създадат условия за установяване на съвместни дейности, обмяна на добри практики и общи туристически продукти. Всяка от страните ще популяризира достиженията на другата страна в областта на историческото и културното наследство и ще подпомага и насърчава развитието на културния туризъм между двата града.

4.3. Култура, образование и младежки дейности - Договарящите се страни ще насърчават и подпомагат сключването на преки споразумения между културните, научните и образователните институти, заведения и организации, с цел обмен на групи от учащи се, преподаватели, художествени, творчески и научни колективи.

4.4. Социални сфери - Договарящите се страни ще съдействат за поощряване на обмена в областта на здравеопазването, социалните дейности, спорта и младежките дейности.

4.5. Други сфери - Договарящите се страни ще насърчават обмена на информация и опит в сферата на публичната администрация, местното самоуправление, устойчиво жилищно, териториално и селищно устройство.

Чл.5 Договарящите се страни ще разработват, реализират и отчитат съвместни проекти за усвояване на средства от Европейските фондове, както и проекти финансирани от националните си законодателства.

Чл. 6 Начин на постигане на целите:

6.1. Обмен на информация и добри практики във всички сфери обект на настоящото споразумение;

6.2.Участие в съвместни инициативи, проекти за международно сътрудничество;

6.3.Участие в национални и международни форуми и изложения в сферата на туризма, инвестициите и разнообразни по характер PR кампании и инициативи;

Чл.7 Разпоредбите на този договор не накърняват с нищо задълженията на договарящите се страни по отношение на трети страни и не са насочени срещу никоя от тях.

Чл.8 Обменът на делегации ще се осъществява след предварително съгласуване между страните, като във всеки случай разходите по престоя ще бъдат поемани от приемащата страна.

Чл. 9 Настоящото споразумение ще влезе в сила след ратификация от администрациите на двете страни.

Чл. 10 Настоящото споразумение се сключва за неограничен срок.Неговата валидност се продължава с мълчаливо съгласие, освен ако една от страните извести другата писмено за своето решение да денонсира споразумението с предварително уведомление от шест месеца.

Споразумението се подписва в град Плиска на .....година в два екземпляра, всеки на български и италиански език, като и двата текста имат еднаква сила.

ЗА ГРАД ПЛИСКА,
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ:

.....
КМЕТ

ЗА ГРАД КОРФИНИО,
РЕПУБЛИКА ИТАЛИЯ:

.....
КМЕТ